

JANVIER > JUIN

2025

**LA
TRAVERSE
CLÉON**

BILLETTERIE

La Traverse

37 rue Luis Corvalan
76410 Cléon
02 35 81 25 25

lundi › vendredi :

9h30 › 12h30
13h30 › 17h30

latraverse.org

- **Moyens de paiements :** CB, chèques, espèces, carte Atouts Normandie (lycéens), Chèques Vacances, Chèques Cultures, PASS Culture, bon de commande (uniquement pour les collectivités)
- Possibilité de réserver **par correspondance** : par chèque en précisant le spectacle souhaité
- **Tarif réduit :** (sur présentation d'un justificatif) demandeurs d'emploi, bénéficiaires des minimas sociaux, jeunes -18 ans, étudiants, familles nombreuses, groupes (à partir de 10 personnes) et abonnés de salles partenaires (nous consulter)
- **Tarif Reg'Arts :** (dispositif intercommunal) réservé aux titulaires de la carte (renseignements auprès des services culturels du territoire de l'agglomération d'Elbeuf)
- Tous les concerts* sont **accessibles gratuitement aux enfants de -12 ans** accompagnés d'un parent.

TARIFS DES ABONNEMENTS

Abonnements*	plein	réduit	Reg'Arts
2 concerts	42€	35€	35€
3 concerts	57€	47€	47€
4 concerts	71€	59€	59€
5 concerts	82€	64€	64€

PLACEMENT

Selon les manifestations, la Traverse vous accueille dans 3 configurations différentes :

- Assis/Debout, placement libre
Places assises non garanties
- Assis : fauteuils (mezzanine)
/ chaises autour de guéridons (orchestre)
- Assis : fauteuils, places numérotées

* Hors concert de King Riddim le 8 mars 2025

ACCESSIBILITÉ

Parking surveillé

Afin d'améliorer l'**accès des personnes à mobilité réduite** dans la salle, nous vous invitons à nous contacter au 02 35 81 25 25, la veille de chaque spectacle.

RESTAURATION/BAR

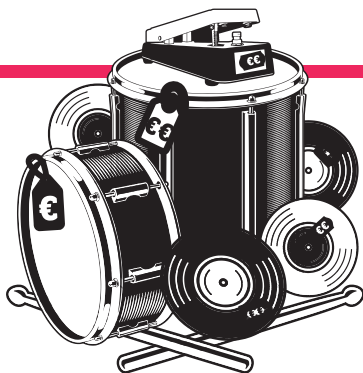
Bar et petite restauration sur place (hot-dog, croque-monsieur, gaufre...), ouverte 1h avant chaque spectacle à l'étage de La Traverse.



DIMANCHE 26 JANVIER 10H00 > 17H00

TROC DE TRAVERSE #6

DISQUES ET INSTRUMENTS DE MUSIQUE



La salle de concert La Traverse se transforme en brocante pour vous permettre de chiner disques, instruments de musiques, partitions, matériel son, affiches, etc.

Vous retrouverez en plus un espace dédié au test des instruments, de la petite restauration et bars.

Pour les exposant :

- Tables de 1m20 mises à disposition au tarif de 5€/table.
 - Maximum de 5 tables par exposant.
 - Installation à partir de 8h le jour de la manifestation.
- Si vous souhaitez tenir un stand lors de cette manifestation destinée exclusivement à la vente de matériel musical, rdv sur latraverse.org pour vous inscrire.

Entrée libre et gratuite

DIMANCHE 02 FÉVRIER 15H30

LE MALADE IMAGINAIRE

LE GRENIER DE BABOUCHKA

THÉÂTRE

C'est au cours d'une représentation de cette pièce que Molière poussa le premier de ses derniers soupirs. Notre grand homme, déjà malade, écrit la plus belle de ses farces pour régler ses comptes avec la médecine et la mort.

Mise en scène :

Jean-Philippe Daguerre

Comédiens :

Daniel Leduc, Sophie Raynaud, Marguerite Dabrin, Théo Dusoulié ou Hermann Marchand, Marie-Laure Girard ou Maïlis Jeunesse, Olivier Girard, Yves Roux

Tarifs : plein : 25€/réduit : 20€/Reg'Arts : 20€/-12ans : 8€



D.R.

JEUDI 06 FÉVRIER 20H30

MOUNTAIN MEN + AWEK

Après 3 ans de pause, le célèbre groupe de blues/rock **Mountain Men** est de retour dans sa formule initiale : le duo Mister Mat et Barefoot iano. Après la folle aventure The Voice de Mister Mat (dont il finira deuxième), les deux compères reprennent une route qui les avait déjà conduit à plus de 1000 concerts aux quatre coins du monde (Festival de blues de Memphis, Jazz à Vienne et tant d'autres belles dates). Et la magie opère toujours.

Awek ou "A HUEC" en occitan, signifie à fond, sans retenue, sans concession, telle fut leur devise dès leur première rencontre. Elle l'est encore aujourd'hui ! Power trio pendant 10 ans et quartet depuis 20 ans, le groupe s'est tranquillement forgé une réputation pour s'imposer naturellement comme une valeur sûre de la scène Blues.

Tarifs : plein : 23€/réduit : 19€/Reg'Arts : 19€



© Yvelle D.



© Aurélien Prieraud

JEUDI 27 FÉVRIER 20H30

DAVE FINNEGAN'S COMMITMENTS + TEXACO

La Traverse vous propose la B.O du film mythique d'Alan Parker **The Commitments** en live. Dave Finnegan est Mickah Wallace dans le film. Offrez-vous le meilleur de la Soul avec un parfum de Guinness.

Après plus de 20 ans d'absence, le groupe **Texaco** reprend le chemin de la scène pour ce concert exceptionnel. De la cohésion, une énergie débordante et une complicité affirmée font des concerts de Texaco des moments forts, à ne pas manquer !

Tarifs : plein : 23€/réduit : 19€/Reg'Arts : 19€



SAMEDI 08 MARS 20H30

KING RIDDIM

Fondé en 1995 par deux frères (Sly & Falcon), **King Riddim** s'est rapidement imposé comme l'un des groupes phares de la scène reggae francophone des années 2000.

Quatre albums, des centaines de concerts plus tard et après une longue pause, ils reviennent en 2025 sur scène pour fêter leurs 30 ans, avec en prime un nouvel Opus.

Les nostalgiques retrouveront leur jeunesse d'antan et les novices seront sans doute conquis par le réalisme des textes et la musicalité des mots. Les refrains percutants combinés à des riddims entraînants promettent encore de beaux jours au groupe dont la réputation n'est plus à faire.

Tarifs : plein : 15€ / réduit : 10€ / Reg'Arts : 10€ / -12 ans : 5€



D.R.

SAMEDI 15 MARS 20H30

JUSTINA LEE BROWN

+ CARLO PODDIGHE

La chanteuse, compositrice et artiste polyvalente nigériane primée d'Afro-Funk, de Soul et de Blues basée en Europe, Justina Ogunlolu, plus connue sous le nom de **Justina Lee Brown** est devenue récemment la première Africaine à remporter le prestigieux Swiss Blues Award 2024 avec son album *Lost Child* sorti en 2023. Justina Lee Brown continue d'aller de l'avant avec sa musique, qui mélange harmonieusement le lyrisme africain avec les sons occidentaux, créant une expérience musicale unique et captivante pour les auditeurs du monde entier.

Plus qu'un chanteur, le multi instrumentiste **Carlo Poddighe** est un alien. En 2021 il lance son projet de one man band intitulé SuperEgo. En plus de ses propres compositions, il réarrange d'incroyables versions de tubes de tous styles avec une dextérité hors norme : Beastie Boys, MGMT, Pink Floyd, Stevie Wonder, The Who, Led Zeppelin, The Beatles, Black Sabbath, Iron Maiden... Tout le monde s'y retrouve !

Tarifs : plein : 23€/réduit : 19€/Reg'Arts : 19€

© Femme!eStudios



JEUDI 20 MARS 20H30

WISHBONE ASH

+ 1^{ÈRE} PARTIE

Wishbone Ash est un groupe de rock britannique, originaire de Torquay, dans le Devon, en Angleterre. L'originalité du groupe est la remarquable entente de ses deux guitaristes et leur jeu varié. Par sa technique d'harmonisation des deux guitares, Wishbone Ash a influencé des groupes de hard rock tels que Thin Lizzy ou Iron Maiden.

Le groupe comprend le membre fondateur Andy Powell, qui chante et échange des riffs de guitare avec Marc Abrahams. Le bassiste Bob Skeat, un vétéran de 25 ans du groupe, dirige la section rythmique avec Mike Truscott, l'un des le meilleur de la nouvelle génération de batteurs britanniques.

Tarifs : plein : 23€/réduit : 19€/Reg'Arts : 19€



SAMEDI 29 MARS 20H30

THE SILENCERS + GENE CLARKSVILLE & PLAY

Au début des années 80, quatre jeunes de Glasgow s'exilent à Londres pour monter ce qu'ils appelleraient à l'époque un "vrai" groupe. Un groupe qui composerait des chansons personnelles, empreintes d'émotion, dans le but de toucher les gens. **The Silencers** était né et les voici aujourd'hui de retour avec un dixième album : *Silent Highway*. La recette reste inchangée. Des morceaux méticuleusement fabriqués de manière artisanale, des mélodies exaltantes et des textes sensibles.

Gene Clarksville, Loïc Kohler et Éric Laboulle composent le trio pop-rock **Gene Clarksville & Play**. Leur répertoire, à l'esthétique très british-pop teintée de soul, est presque entièrement composé de chansons originales. Des compositions "sous influences". Influences qui vont de McCartney à The Divine Comedy, en passant par Lee Dorsey ou encore Al Green. Sur scène, le trio trouve avec bonheur l'équilibre entre la fidèle restitution de ses compositions et une part d'improvisation.

Tarifs : plein : 23€/réduit : 19€/Reg'Arts : 19€

© Philip-Ducap



SÉANCES SCOLAIRES MARDI 28 JANVIER 9H15 · 10H30 · 14H30

KRÉATURES

CIE LE CHAT FOU

RÉSERVÉES AUX ÉCOLES DE CLÉON

Traité à la manière d'un film muet, *Kréatures* nous conte la passion d'Aristide de Panchignac pour les animaux. Dans un monde fictif où la faune et la flore ont disparu de la planète terre, Aristide se raccroche à ses souvenirs d'enfant à l'époque où les mondes, terrestre, aquatique et aérien, grouillaient de vie, de mouvements et de cris.

Cette fable écologique et poétique interroge sur notre rapport au vivant, notre devenir mais également sur notre capacité à créer, jouer et imaginer.



© Cédric Lotterie

Écriture et interprétation :
Philippe Chaigneau

SÉANCES SCOLAIRES MARDI 13 MAI 10H00 · 14H30

À LA POURSUITE DE D'ARTAGNAN

CIE THÉÂTRE DEST

RÉSERVÉES AUX ÉCOLES DE CLÉON



D.R.

À la poursuite de d'artagnan est un hommage aux romans de capes et d'épées mais aussi au spectacle vivant. Une adaptation écrite et portée sur scène par Olivier Dupuis, avec, en filigrane de cette épopée palpitante, l'histoire d'un jeune garçon ayant eu le plaisir de grandir entre livres et spectacles, et qui devient, à son tour, passeur d'histoires.

Adaptation et interprétation :
Olivier Dupuis
Mise en scène et scénographie :
Margot Castanie

MARDI 20 MAI 18H00 TOUT PUBLIC

DANS LE CADRE DU PRINTEMPS
DE LA PETIT ENFANCE

RACONTE-MOI UNE HISTOIRE

CIE À FLEUR DE SCÈNE

+ SÉANCES SCOLAIRES LUNDI 19 MAI 9H30-10H45-14H30

RÉSERVÉES AUX ÉCOLES DE CLÉON

Des mots, de la musique, des voix...
qui font parfois un peu peur, qui touchent
et qui font rire le plus souvent.
Des histoires, des chansons qui
embarquent le spectateur dans la nature,
dans la forêt où on peut rencontrer tout
un tas d'animaux. Avec leur guitare,
leur complicité et leur envie de chanter,
Magali et Stéphane pourraient bien vous
surprendre...

Adaptation et interprétation :

Magali Grégoire et Stéphane Robin



Tarifs : plein : 5€ / réduit : 3€ / Reg'Arts : 3€

SAMEDI 21 JUIN 15H00
CLÉON EN SCÈNE

AU THÉÂTRE DE VERDURE + PLACE SAINT-ROCH

Chaque année au mois de juin, la Ville
de Cléon et l'association La Traverse
sortent de la salle pour aller à la rencontre
du public sur les places du centre-ville
de Cléon. Au programme : spectacles,
concerts, jeux, manèges et animations
mais aussi bonne humeur, joie de vivre
et convivialité !
Du milieu d'après-midi jusqu'au bout
de la nuit, les artistes programmés par
La Traverse vous feront voyager dans
l'univers festif et artistique de Cléon
en Scène !



CONCERTS À LA MAISON ! DE OCTOBRE 2024 À JUIN 2025

Après Bo Weavil, Delgrès, My Silly Dog Fish, Miss Victoria Crown, Flo Bauer, Jahen Oarsman, Will Barber, KMGB, Karim Albert Kook, Thomas Doucet, la Traverse vous proposera d'autres moments de découverte d'un artiste en concert "à la maison" ! Moment privilégié et inoubliable pour la famille d'accueil ! (infos/inscriptions : mediation@latraverse.org)

Nous organiserons comme chaque année d'autres rencontres/concerts dans les différents lieux : centres sociaux, associations locales, médiathèques, collèges et lycées.



Bo Weavil / D.R.

CHORALE DE LA TRAVERSE

Les répétitions ont lieu tous les jeudis à 18h15 à l'Ondine, n'hésitez pas à venir les rejoindre et découvrir leur répertoire de chansons françaises et internationales (Brel, Maxime Leforestier, Alain Souchon, Léonard Cohen ou Ben L'Oncle Soul...).



© La Traverse

DISPOSITIF CRED 76

Dans le cadre du Contrat de Réussite Éducative Départemental la Traverse propose aux collèges plusieurs parcours de découverte du monde de la musique :

Parcours 1 : Conférence sur la découverte des principaux courants de musiques actuelles, d'un point de vue historique, géographique, culturel et politique, en démontrant les liens avec les musiques écoutées par les élèves, par la diffusion d'extraits de nombreuses vidéos et par des démonstrations en direct de guitares et de MAO, des interactions et l'importance des nombreuses technologies qui ont permis les modifications du son.

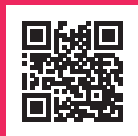
Parcours 2 : En complément du parcours 1, la Traverse propose une visite technique de la salle avec une découverte des différents métiers liés aux spectacles vivants. En fonction de la date choisie, ce parcours peut être complété par le fait d'assister à une partie de la balance de l'artiste programmé le soir.

Parcours 3 : En complément des parcours 1 et 2, la Traverse propose aux élèves d'assister aux balances et à une rencontre avec l'artiste programmé le soir. Un tarif préférentiel à 8€ par élève est proposé pour assister au spectacle programmé le soir.

DAVE FINNEGAN'S COMMITMENTS
THE SILENCERS | WISHBONE ASH
JUSTINA LEE BROWN | AWEK
MOUNTAIN MEN | KING RIDDIM
CARLO PODDIGHE | TEXACO
GENE CLARKSVILLE & PLAY ...

LATRAVERSE.ORG

LATRAVERSECLEON



Ville de
cléon



76
SEINE-MARITIME
LE DÉPARTEMENT



MINISTÈRE
DE LA CULTURE
DES PATRIMOINES
ET DE LA MER

PREFET
DE LA REGION
NORMANDIE



Centre
national de
la musique



normandie
musiques
actuelles



RELIKTO
Festival de musique et de patrimoine

